Протоколи иловаги ба Паймони байналмилали доир ба хукукхои икдисоди, иҷтимои ва фарханги

Мукаддима

*Кишварҳо-иштирокчии Протоколи мазкур,* ***бо назарДошти*** принсипҳои дар Оинномаи Созмони Милали Муттаҳид эълоншудаи эътирофи қадру қиммат, ки ба ҳамаи аъзоёни оилаи инсоният хос аст, баробарй ва чудонопазирии ҳукуқ ва озодиҳои асосии онҳо, адолат ва сулҳи умум, ***бо назарДошти*** он, ки Эъломияи ҳуқуқи башар[[1]](#footnote-2) эълом медорад, ки ҳамаи одамон озод ба дунё меоянд ва дар қадру қиммати худ ва ҳукуқҳои худ баробаранд ва ҳар як инсон бояд аз ҳамаи ҳуқуқ ва озодиҳои дигари дар Эъломия эъломгардида бе ҳама гуна тафриқагузорӣ, ба мисли нисбати нажод, ранги пӯст, забон, дин, ақидаҳои сиёсӣ ва дигар ақоид, пайдоиши миллй ва ё ичтимоӣ, ҳолати молумулкӣ, табақавӣ ва ё дигар ҳолатҳо бархӯрдоранд, ***бо назарДошти*** он ки Эъломияи ҳуқуқи башар ва Паймонҳои байналмилалӣ оид ба ҳуқуқҳои инсон эътироф менамояд, ки идеали шахсияти озоди инсони озод аз хатар ва ниёз метавонад ҳамон вақт татбиқ гардад, ки агар шароитҳое ба миён оварда шаванд, ки ҳар кас аз ҳукуқҳои фарҳангӣ, иқтисодӣ ва ичтимоии худ истифода намояд, боз ҳам ягонагӣ, тақсимнашаванда, ҳамбастагӣ ва робитаи ҳамаи ҳуқуқ ва озодиҳои инсонро талқин намуда, ***бо назарДошти*** он ки дар кишвар- иштирокчии Паймони байналмилалӣ оид ба ҳуқуқҳои иқтисодӣ, ичтимоӣ ва фарҳангӣ[[2]](#footnote-3) (минбаъд “Паймон”) тариқи инфиродӣ ё дар доираи кӯмак ва ҳамкории байналмилалӣ ӯҳдадор мешавад, ки, аз чумла дар соҳаҳои иқтисодӣ ва техникӣ ва ҳадди ақалли захираҳояшон чораҳоеро биандешанд, ки тадричан барои таъмини татбиқи ҳукуқҳои тибқи Паймон эътироф гардида бо ҳама гуна васоит, аз чумла қабули чораҳои қонунгузорӣ равона гардида бошад, ***бо назарДошти*** минбаъд ба даст овардани мақсадҳои Паймон ва ичроиши муқаррароти он мақсаднок мебуд, ки ба Кумита оид ба ҳукуқҳои иқтисодӣ, ичтимоӣ ва фарҳангӣ (минбаъд “Кумита”) имконияти амалисозии вазифаҳои дар ин Паймон пешбинӣ гардида фароҳам оварда дар ин хусус аҳд менамоянд, ки:

Моддаи 1.

Салохияти Кумита оид ба дастраси ва баррасии маълумот

1. Кишвар-иштирокчии Паймон, ки иштирокчии Протоколи мазкур мегардад, ваколати Кумитаро мавриди бардошт ва баррасии маълумот чуноне ки дар Протоколи мазкур пешбинӣ гардидааст, эътироф менамояд.

2 . Кумита ягон маълумотеро қабул наменамояд, ки агар он ба кишвар-иштирокчие дахл дошта бошад, ки иштирокчии Протоколи мазкур набошад.

Моддаи 2.

Маълумот

Гурӯҳи ашхос ва ё шахсони аз номи онҳо баромадкунанда, ки таҳти ҳимояи ҳукуқии кишварҳо-иштирокчӣ қарор доранд ва тасдиқ месозанд, ки онҳо қурбонии вайронкуниҳои ҳуқуқҳои иқтисодӣ, ичтимоӣ ва фарҳангии худ аз чониби ҳамин кишвар-иштирокчӣ гаштаанд, ки дар Паймон оварда шудааст, маълумот пешниҳод месозанд. Агар маълумот аз чониби ашхоси алоҳида ва ё гурӯҳи ашхос пешкаш карда шавад, он гоҳ ин бо розигии онҳо анчом дода мешавад ба истиснои он ҳолатҳое, ки муаллиф метавонад ҳаракатҳои худро аз номи онҳо бе розигиашон асоснок карда тавонад.

Моддаи 3. Макбулият

1. Кумита маълумотҳоеро баррасӣ наменамояд, то он вақте ки боварӣ ҳосил намояд, ки ҳамаи васоити дохилии ҳифзи ҳукуқҳо истифода шудаанд. Ин қоида дар ҳамон ҳолатҳо амал намекунад, агар татбиқи ин васоит беасос дароз кашида мешавад.
2. Кумита маълумотро ҳамон вақт ғайримақбул медонад, ки:
3. он дар тӯли як соли баъди сарфашавии васоити дохилии ҳифозати ҳукуқҳо, ба истиснои ҳолатҳое, ки муаллиф метавонад исбот намояд, ки маълумоти мазкурро дар ин мӯҳлат равон кардан ғайриимкон буд;
4. фактҳое, ки матлаби маълумотанд, то ба ҳукми амал даромадани Протоколи мазкур барои кишвар- иштирокчӣ, чой доштанд, агар ба шарте, ки ин фактҳо баъди ин сана мудом чой дошта бошад;
5. ҳамин масъала аллакай аз Тарафи Кумита баррасӣ шуда буд ва ё тибқи дигар расмиёти байналмилалии ҳалли баҳсҳо ва ё танзимнамоӣ баррасӣ гардидааст ё баррасӣ мегардад.
6. он бо муқаррароти Паймон номувофиқ аст;
7. он баръало асоснок нест ва ё ба таври кофӣ исбот карда нашудааст ё танҳо ба мълумотҳои дар васоити ахбори омма паҳншаванда асос меёбад;
8. он суиистифода аз ҳуқуқ барои пешкашсозии маълумотро мемонад;
9. он номаълум аст ва ё дар шакли ғайри хаттӣ пешкаш гардидааст.

Моддаи 4.

Маълумотхое, ки гувохи баръалои махдудсозии хукук нестанд

Кумита дар ҳолати зарурӣ метавонад, баррасии маълумотро рад созад, агар он баръало аз маҳдудсозии муаллифи он гувоҳӣ диҳад, ба истиснои он ҳолатҳое, ки Кумита чунин ҳисобад, ки маълумот масъалаи аҳамияти умумидоштаро дахл намесозад.

Моддаи 5.

Чорахои мувакатии хифз

1. Дар кадом лаҳзае, ки набошад, баъд аз гирифтани маълумот ва то қабули қарор Кумита метавонад ба кишвар-иштирокчии мувофик, оид ба матлаби баррасии бетаъхири хоҳиши он оид ба андешидани чораҳои муваққатии ҳифз аз чониби ҳамин кишвар-иштирокчӣ, ки дар ҳолатҳои истисноӣ заруранд, бо максади роҳ надодан ба расонидани зарари ислоҳнашавандаи имконпазир ба курбонй ва ё курбониёни вайронкории дарназардошташуда, муроҷиат намояд.
2. Агар Кумита ҳукуқи худро тибқи қисми 1 моддаи мазкур амалй намояд, он гоҳ ин маънои онро надорад, ки он қарорро нисбати мақбулиятӣ ва ё моҳияти маълумот қабул намудааст.

**Моддаи 6.**

**Додани маълумот**

1. Ба истиснои ҳолатҳое, ки Кумита маълумотро бе номбаркунии кишвар-иштирокчии мувофик гайри мақбул медонад, Кумита бо тартиби махфӣ ҳама гуна маълумоти тибки Протоколи мазкур ба он пешниҳодшударо ба саҳми кишвар-иштирокчии мувофик мерасонад.

**Моддаи 7.**

**Танзимнамоии муҳибона**

1. Кумита хидматҳои дӯстонаи худро ба Тарафҳои мувофик бо максади танзимнамоии муҳибона дар асоси эҳтироми ӯҳдадориҳои дар Паймон мукаррар гардида, амалӣ месозад.
2. Созишнома оид ба танзимнамои муҳибона окибат катъу баррасии маълумотро тибки Протоколи мазкур ба миён меорад.

**Моддаи 8.**

**Баррасии маълумотхо**

1. Кумита маълумотҳои тибки моддаи 2 Протоколи мазкур дастрасшударо бо назардошти ҳамаи маводҳои пешниҳодгадида баррасӣ менамояд ба шарте, ки ин маводҳо ба Тарафҳои мувофик фиристода шуда бошад.
2. Ҳангоми баррасии маълумотҳои тибки Протоколи мазкур Кумита ҷаласаҳои пӯшида мегузаронад.
3. Ҳангоми баррасии маълумотҳо тибки Протоколи мазкур, Кумита метавонад дар ҳолатҳои зарурӣ мувофикан маводҳои дигар муассисоти махсусгардонидашуда, бунёдҳо, барномаҳо ва механизмҳои Созмони Милали Муттаҳид ва дигар ташкилотҳои байналмилалӣ, аз ҷумлаи низомҳои минтакавии ҳифзи ҳукукҳои инсон ҳамчунин ҳама гуна мулоҳизот ва тафсири кишвар-иштирокчии мувофикро ба инобат гирад.
4. Ҳангоми баррасии маълумот тибки Протокол мазкур Кумита максаднокии карорҳоеро, ки аз ҷониби кишварҳо-иштирокчӣ тибки кисми 2 Паймон андешида шудаанд баррасӣ менамояд. Дар баробари ин Кумита ба назар мегирад, ки кишвар-иштирокчӣ ҳукук дорад, ки як катор чораҳои имконпазири сиёсиро барои амалисозии ҳукукҳои дар Паймон мустаҳкамгардида, биандешанд.

**Моддаи 9.**

**Чорахои минбаъда дар робита ба мулохизоти Кумита.**

1. Баъди омӯзиши маълумот Кумита мулоҳизоташро оид ба маълумот бо тавсияҳои худ, агар онҳо мавҷуд бошанд, ба Тарафҳо мефиристонад.
2. Кишвар-иштирокчӣ тарики зарурӣ мулоҳизоти Кумитаро бо ҳамроҳи тавсияҳо, агар онҳо мавҷуд бошанд, баррасӣ намуда, дар мӯҳлати шаш моҳ ба Кумита ҷавоби хаттӣ, аз чумла иттилоотро оид ба ҳама гуна чораҳои тибки мулоҳизот ва тавсияҳои Кумита кабулгардида, пешкаш менамояд.
3. Кумита метавонад ба кишвар-иштирокчӣ иттилооти иловагиро оид ба ҳама гуна чораҳои аз чониби кишвар-иштирокчӣ дар чавоби мулоҳизот ва тавсияҳои он андешидашударо пешкаш созад, агар онҳо мавчуд бошанд ва Кумита онро дар маърӯзоти минбаъдаи кишварҳо-иштирокчӣ тибки моддаҳои 16 ва12 Паймон бамаврид меҳисобад.

**Моддаи 10.**

**Маълумотҳои байнидавлатӣ**

1. Тибки моддаи мазкур кишвар-иштирокчии Протоколи мазкур дар ҳама гуна ҳолат метавонад арз намояд, ки салоҳияти Кумитаро оид ба дастрасӣ ва баррасии маълумот оид ба он ки кадом як кишвар-иштирокчӣ ӯҳдадориҳои худро тибки Паймони мазкур ичро намесозад, эътироф намояд. Маълумотҳое, ки тибки моддаи мазкур пешбинӣ гардидаанд, танҳо дар ҳамон ҳолат кабул ва баррасӣ карда мешавад, ки агар он аз чониби кишвар-иштирокчӣ оид ба эътирофи ин салоҳияти Кумита барои худ, изҳорот додааст. Кумита ягон маълумотро кабул намесозад, агар он ба кишвар-иштирокчие дахл дошта бошад, ки ин гуна изҳорот нанамудааст. Маълумотҳое, ки мутобики моддаи мазкур пешбинӣ гардидаанд, тибки расмиёти мазкур баррасӣ мешаванд:
2. агар кадом яке аз кишвар-иштирокчии Протоколи мазкур ҳисоб намояд, ки дигар кишвар-иштирокчӣ ӯҳдадориҳояшро оид ба Паймон ичро намесозад, он гоҳ он метавонад бо тарики хаттӣ ин маълумотро вобаста ба ин масъала ба саҳми кишвар-иштирокчии зикргардида расонад. Кишвар-иштирокчӣ ҳамчунин метавонад Кумитаро оид ба ин масъала хабардор созад. Дар тӯли се моҳи баъди гирифтани маълумот, кишваре, ки онро мегирад, ба кишваре, ки маълумотро фиристондааст баёния ва ё дигар изҳоротро дар шакли хаттӣ бо тафсилоти ин масъала, ки дар он то чӣ андоза имконпазир ва максаднок будани расмиётҳои дохилӣ ва васоити ҳифзи ҳукук, ки татбик шудаанд, татбик мешаванд ва ё оид ба ин масъала дастрасанд, пешкаш месозанд;
3. агар масъала бо каноатмандии мувофики ҳардуи кишварҳо-иштирокчиён дар тӯли шаш моҳ баъди гирифтани маълумоти аввалия аз чониби кишвари дастраскунандаи он ҳал нагардад, ҳар яке аз ин кишварҳо ҳукук доранд, ки ин масъаларо ба Кумита тавассути огоҳсозии Кумита ва дигар кишвар, таҳвил созанд.
4. Кумита масъалаи ба он таҳвил шударо танҳо баъд аз он ки итминон ҳосил менамояд, ки ҳамаи васоити дохилии ҳифзи ҳукукҳо оид ба ин масъала татбик ва аз даст дода шудаанд, баррасӣ менамояд. Ин коидаҳо дар ҳолатҳое амал намекунанд, ки татбики ин васоит беасос дароз кашида мешаванд;
5. бо назардошти риояи мукаррароти зеркисми (с) кисми мазкур Кумита хизматҳои дӯстонаи худро ба кишварҳо иштирокчиёни мувофикан бо максади танзимнамоии муҳибона дар асоси эҳтироми ӯҳдадориҳои дар Паймон мустаҳкам гардида, мерасонад.
6. ҳангоми баррасии маълумотҳои тибки моддаи мазкур пешбинигардида Кумита чаласаҳои пӯшида мегузаронад;
7. вобаста ба ҳама гуна масъалаи барои баррасии Кумита мувофиқан ба зерқисми (f) қисми мазкур пешбинигардида, он метавонад ба кишварҳо-иштирокчиёни дар зерқисми (b) нишондодашуда оид ба ҳама гуна иттилоотй ба кор дахлдор, муроҷиат намоянд;
8. кишварҳо-иштирокчиёни мувофиқ, ки дар зерқисми (b) қисми мазкур номбаршуда ҳукуқ дорад, ки ҳангоми баррасии масъала аз ҷониби Кумита муаррифӣ карда шаванд ва тариқи шифоҳӣ ва ё ин, ки хаттӣ пешниҳодот намоянд;
9. баъди дастрасии огоҳсозӣ тибқи зерқисми (b) қисми мазкур Кумита бо тариқи фаврияти дахлдор маърӯза пешниҳод месозад;
10. агар танзимнамоӣ дар доираи муққарароти зерқисми қисми мазкур ба даст ояд, Кумита дар маърӯзаи худ бо пешниҳоди мухтасари фактҳо ва танзимнамоии бадастомада маҳдуд мешавад; агар ба шарте кишвар иштирокчии мувофиқ изҳороти нав нанамуда бошад.

**Моддаи 11.**

**Расмиёти тафтишот**

1. Кишварҳо иштирокчии Протоколи мазкур кадом вақте, ки набошад метавонад изҳор намояд, ки он салоҳияти Кумитаро, ки тибқи моддаи мазкур пешбинӣ гардидааст, эътироф менамояд,
2. Агар Кумита иттилооти дақиқро, ки гувоҳи вайронкориҳои ҷиддӣ ва ё мунтазами ҳама гуна ҳукуқҳои иқтисодӣ, иҷтимоӣ ва фарҳангиро аз ҷониби кишварҳо иштирокчӣ, ки тибқи Паймон мустаҳкам карда шудаанд, гирад, Кумита ба ин гуна кишвар-иштирокчӣ оид ба омӯзиши ин иттилоот ва дар робита ба он пешниҳод кардани мулоҳизот нисбати иттилооти мувофиқ, ҳамкорирро ба роҳ мемонад.
3. Бо назардошти ҳама гуна мулоҳизот, ки метавонад аз ҷониби кишвар-иштирокчӣ мувофиқан пешниҳод мешаванд ва ҳамчунин ҳама гуна дигар иттилооти дақиқӣ дар ихтиёрдоштаи Кумита метавонад як ё якчанд аъзоёнашро барои гузаронидани тафтишот ва пешниҳоди даврии маърӯза ба Кумита, таъин созад. Дар он ҳолатҳое, ки ин дуруст ҳисобида мешавад бо розигии кишвар-иштирокчӣ, тафтишот метавонад ташрифи ҳудуди онро дар бар гирад.

**Моддаи 12.**

**Чораҳои минбаъда оид ба натиҷаҳои иараёни тафтишот.**

1. Кумита метавонад ба кишвар-иштирокчии мувофиқ оид ба маърӯзааш ворид сохтани маълумоти мухтасар мавриди ҳама гуна чораҳои дар робита бо тафтишот андешидашуда, ки тибқи моддаҳои 16 ва 17 Паймон ва моддаи 11 Протоколи мазкур амалӣ шудаанд, пешниҳод намояд.
2. Дар ҳолати зарурӣ, бо гузашти давраи шашмоҳа, ки оид ба он дар қисми 6 моддаи 11 сухан меравад, Кумита метавонад ба кишвар-иштирокчии мувофик, чораҳои вобаста ба тафтишот андешидаашро, пешниҳод намояд.

**Моддаи 13.**

Чораҳои ҳифз

Кумита агар зарур ҳисобад, бо розигии кишвар-иштирокчии мувофик ба муассисоти махсус, бунёдҳо, барномаҳо ва дигар макомоти салоҳиятдори Созмони Милали Муттаҳид, мулоҳизоти худ ва тавсияҳояшро оид ба маълумот ва тафтишот, ки ба зарурати машваратҳои техникӣ ва ё кӯмак нигаронида шудаанд, ҳамчунин мулоҳизот ва пешниҳодоти кишвар-иштирокчӣ, агар ин ҷо мавриди ҳамин гуна мулоҳизот ва ё тавсияҳо кайд шуда бошад, мефиристад.

**Моддаи 14.**

Кумаки байналмилали ва ҳамкори

1. Кумита агар зарур шуморад, он гоҳ бо розигии кишвар-иштирокчии мувофик ба муассисоти махсусгардонидашуда, бунёдҳо, барномаҳо ва дигар макомоти ваколатдори Созмони Милали Муттаҳид андешот ва тавсияҳои худро оид ба маълумот ва тафтишоте, ки зарурати машваратҳо ва кӯмаки техникӣ, инчунин мулоҳизот ва пешниҳодоти кишвар-иштирокчиро, агар онҳо вучуд дошта нисбати ин андешот ва тавсияҳоро такозо менамоянд, мефиристад;
2. Кумита ҳамчунин метавонад ба маълумоти ин макомот бо розигии кишвар-иштирокчӣ ҳама гуна масъаларо, ки вобаста ба андешоти тибки Протоколи мазкур баррасишаванда, ки барои ин макомот ҳангоми баровардани карор дар доираи ваколатҳояшон нисбати максаднокии чораҳои байналмилалӣ, ки ба расонидани кӯмак ба кишварҳо-иштирокчӣ дар расидан ба кори рушд ва амалисозии ҳукукҳои эътирофнамудаи Паймон мусоидат намуда зарур мебошанд, мерасонад;
3. Тибки расмиётҳои пешбинигардида Ассамблеяи Генералӣ бунёдеро, ки кӯмаки ташхисӣ ва техникиро ба кишварҳо-иштирокчӣ бо розигии кишвар-иштирокчӣ бо максади татбики пурратари ҳукукҳои дар Паймон мустаҳкамгардида, мувофики ҳолати молиявӣ ва кавоиди Созмони Милали Муттаҳид идорашавандаро таъсис медиҳад, ки дар навбати худ ба мустаҳкамкунии иктидорҳои миллии ҳукукҳои иктисодӣ, ичтимоӣ ва фарҳангӣ дар партави Протоколи мазкур мусоидат менамоянд;
4. Муқаррароти моддаи мазкур ба вазифаи ҳар як кишвар-иштирокчи баҳри иҷроиши уҳдадориҳояшон тибқи Паймон таъсир намерасонанд.

**Моддаи 15.**

Маърӯзаи солона

Кумита ҳисоботи кутоҳеро оид ба фаъолияташ ба маърузаи солонаи худ тибқи Протоколи мазкур дохил месозад.

**Моддаи 16.**

Баланд бардоштани сатҳи огоҳӣ ва иттилоотнокй

Ҳар кишвар-иштирокчИ уҳдадор мешавад, ки таъминоти васеъ ва баландбардории сатҳи иттилоотнокиро оид ба Паймон ва Протоколи мазкур амали сохта, дастраси ба иттилоот ва андешот, тавсияҳои Кумитаро осон созад, аз чумла оид ба масъалаҳое, ки ба кишвар-иштирокчИ дахл доранд, аз чумла барои маъюбон дар шакли дахлдор онро дастрас намояд.

**Моддаи 17**

Имзокунӣ, тасдиқ ва ҳамроҳшавӣ

1. Протоколи мазкур барои имзокунИ аз чониби ҳама гуна кишваре, ки Паймонро имзо, тасдиқ намудааст ва ё ба он ҳамроҳ гардидааст, кушода аст.
2. Протоколи мазкур вочиби тасдиқнамои аз чониби ҳама гуна кишварест, ки Паймонро тасдиқ намудааст ё ба он ҳамроҳ шудааст. Грамотаҳои тасдиқИ барои нигаҳдорИ ба Муншии умумии Созмони Милали Муттаҳид супурда мешаванд.
3. Протоколи мазкур барои ҳамроҳшавии ҳама гуна кишваре, ки Паймонро тасдиқ намудааст ва ё ба он ҳамроҳ шудааст, кушода мебошад.
4. ҲамроҳшавИ тавассути назди Муншии умумии Созмони Милали Муттаҳид барои нигоҳдорИ супурдан, анчом мепазирад.

**Моддаи 18**

Ҳукми амал

1. Протоколи мазкур баъди се моҳ аз рузи ба Муншии умуми Созмони Милали Муттаҳид барои нигоҳдорИ супоридани грамотаи тасдиқнамоИ ва ё ҳуччати даҳум оид ба ҳамроҳшавИ, ба ҳукми амал медарояд
2. Барои ҳар як кишвар иштирокчИ, ки Протоколи мазкурро тасдиқ менамояд ва ё ба он ҳамроҳ мегардад, пас аз барои нигоҳдорИ супоридани грамотаи даҳуми тасдиқнамоИ ва ё ҳуччат оид ба ҳамроҳшавИ, Протокол баъди се моҳ аз рузи барои нигаҳдорИ супоридани грамотаи тасдиқнамоИ ва ҳуччати ҳамроҳшавиашон, ба ҳукми амал медарояд.

**Моддаи 19**

Тағйиротҳо

1. Ҳама гуна кишвар-иштирокчИ метавонад ба Протоколи мазкур тағйирот ворид созад ва онро ба Муншии умумии Созмони Милали Муттаҳид пешкаш созад. Муншии умумИ метавонад ҳама гуна тағйиротҳои пешкаш гардидаро ба кишварҳо-иштирокчИ бо талаби он ки оё онҳо изҳори даъвати машварати кишварҳо-иштирокчиро бо мақсади баррасии пешниҳодот ва тавсияҳо доранд, мефиристад. Агар барои даъвати ин гуна машварат дар тули чор моҳ аз рузи гирифтани маълумот на камтар аз се ҳиссаи кишварҳо-иштирокчИ изҳорот диҳанд, Муншии умумИ машваратро таҳти ҳимояти Созмони Милали Муттаҳид, даъват месозад. Ҳама гуна тағйирот, ки аз чониби аксарият овози аз ду се ҳиссаи кишварҳо-иштирокчиён дар овоздиҳӣ ҳозиршударо ба дастоварда аз цониби Муншии умумӣ ба Ассамблеяи Генералӣ барои тасдиқнамоӣ ва баъдан ба ҳамаи кишварҳо-иштирокчӣ барои қабули он пешкаш мегардад.

**Моддаи 20**

Бекоркунй

1. Ҳама гуна кишвар-иштирокчӣ, кадом вақте ки набошад, Протоколи мазкурро тавассути огоҳсозии хаттӣ ба номи Муншии умумии Созмони Милали Муттаҳид, метавонад бекор созад. Бекоркунӣ баъд аз шаш моҳи гирифтани огоҳӣ аз цониби Муншии умумӣ ба ҳукми амал медарояд.
2. Бекоркунӣ барои татбиқи минбаъдаи Протоколи мазкур нисбати ҳама гуна маълумот, ки тибқи моддаи 2 ва 10 пешкаш гардидаанд ва ё нисбати ҳама гуна расмиёте, ки тибқи моддаи 11 то санаи ба ҳукми амал даромадани бекоркунӣ ташаббускорӣ шудааст, монеа шуда наметавонад.

**Моддаи 21**

Огоҳсозй аз цониби Муншии умумй

Муншии умумии Созмони Милали Муттаҳид ҳамаи кишварҳое, ки дар бораашон дар қисми 1 моддаи 26 Паймон сухан меравад, оид ба инҳо воқиф месозад:

1. имзокунӣ, тасдик, ва ҳамроҳшавӣ тибқи Протоколи мазкур;
2. санаи ба ҳукми амал даромадани Протоколи мазкур ва ҳама гуна тағйирот тибқи моддаи 19;
3. ҳама гуна бекоркунӣ тибки моддаи 20.

**Моддаи 22**

Забонҳои расмй

1. Протоколи мазкур, ки матнҳои англисӣ, арабӣ, испанӣ, хитоӣ, русӣ ва фаронсавиашон баробар мебошад барои нигаҳдорӣ ба бойгонии Созмони Милали Муттаҳид супорида мешавад.
2. Муншии умумии Созмони Милали Муттаҳид нусхаи тасдикгардидаи Протоколи мазкурро ба ҳамаи кишварҳои дар моддаи 26 Паймон пешбинигардида мефиристонад.
1. Қатъномаи 217 A(III). [↑](#footnote-ref-2)
2. Қатъномаи 2200 A (XXI), замима [↑](#footnote-ref-3)